

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30738469                                                                         |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                           | EN                                                                                                                             | FR                                                                                                                                                                         | IT                                                                                                                                                                     | NL                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                                                | CZ                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                           |
| Platzieren Sie den Outdoor-Teppich auf einer ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche im Freien.                                                            | Place the outdoor rug on a flat, clean and dry surface outdoors.                                                               | Placez le tapis d'extérieur sur une surface extérieure plane, propre et sèche.                                                                                             | Posiziona il tappeto da esterno su una superficie esterna piana, pulita e asciutta.                                                                                    | Plaats het buitentapijt op een vlakke, schone en droge buitenoppervlakte.                                                                            | Coloque la alfombra para exteriores sobre una superficie exterior plana, limpia y seca.                                                                                           | Umístěte venkovní koberec na rovný, čistý a suchý venkovní povrch.                                                                                       | Postavite vanjski tepih na ravnu, čistu i suhu vanjsku površinu.                                                                                                | Zunanjo preprogo položite na ravno, čisto in suho zunanjo površino.                                                                                          | Helyezze a kültéri szőnyeget sima, tiszta és száraz kültéri felületre.                                                                       |
| Vermeiden Sie die Platzierung auf unebenem oder feuchtem Untergrund, um Schimmelbildung oder Beschädigungen zu verhindern.                                   | Avoid placing on uneven or damp surfaces to prevent mold growth or damage.                                                     | Évitez de placer sur des surfaces inégales ou humides pour éviter la croissance de moisissures ou des dommages.                                                            | Evitare il posizionamento su superfici irregolari o umide per evitare la formazione di muffe o danni.                                                                  | Vermijd plaatsing op oneffen of vochtige oppervlakken om schimmelgroei of schade te voorkomen.                                                       | Evite colocarlo sobre superficies irregulares o húmedas para evitar el crecimiento o daños de moho.                                                                               | Vyhňte se umístění na nerovné nebo vlhké povrchy, abyste zabránili růstu plísní nebo poškození.                                                          | Izbjegavajte postavljanje na neravne ili vlažne površine kako biste spriječili nastanak plijesni ili oštećenje.                                                 | Izogibajte se postavljanju na neravne ali vlažne površine, da preprečite nastanek plesni ali poškodbe.                                                       | Ne helyezze egyenetlen vagy nedves felületre, hogy elkerülje a penészképződést vagy a károsodást.                                            |
| Wählen Sie einen Outdoor-Teppich mit UV-beständigen Materialien, um eine langfristige Farb- und Strukturintegrität bei Sonneneinstrahlung zu gewährleisten.  | Choose an outdoor rug with UV-resistant materials to ensure long-term color and structural integrity when exposed to sunlight. | Choisissez un tapis d'extérieur avec des matériaux résistants aux UV pour garantir l'intégrité de la couleur et de la texture à long terme lorsqu'il est exposé au soleil. | Scegli un tappeto per esterni con materiali resistenti ai raggi UV per garantire l'integrità del colore e della trama a lungo termine quando esposto alla luce solare. | Kies een buitentapijt met UV-bestendige materialen om de kleur- en textuurintegriteit op lange termijn te garanderen bij blootstelling aan zonlicht. | Elija una alfombra para exteriores con materiales resistentes a los rayos UV para garantizar la integridad del color y la textura a largo plazo cuando se exponga a la luz solar. | Vyberte si venkovní koberec z materiálů odolných vůči UV záření, abyste zajistili dlouhodobou integritu barev a textury při vystavení slunečnímu záření. | Odaberite vanjski tepih s materijalima otpornim na UV zračenje kako biste osigurali dugotrajnu cjelovitost boje i teksture kada je izložen sunčevoj svjetlosti. | Izberite zunanjo preprogo z materiali, odpornimi na UV žarke, da zagotovite dolgoročno neoporečnost barve in teksture, ko ste izpostavljeni sončni svetlobi. | Válasszon egy UV-álló anyagokból készült kültéri szőnyeget, hogy biztosítsa a színek és textúrák hosszú távú integritását napfénynek kitéve. |
| Achten Sie darauf, dass der Teppich nicht übermäßig der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, um vorzeitiges Verblassen zu vermeiden.                  | Make sure the carpet is not exposed to excessive direct sunlight to avoid premature fading.                                    | Assurez-vous que le tapis n'est pas exposé à une lumière directe du soleil excessive pour éviter une décoloration prématurée.                                              | Assicurarsi che il tappeto non sia esposto a un'eccessiva luce solare diretta per evitare uno sbiadimento prematuro.                                                   | Zorg ervoor dat het tapijt niet wordt blootgesteld aan overmatig direct zonlicht om voortijdige verkleuring te voorkomen.                            | Asegúrese de que la alfombra no esté expuesta a una luz solar directa excesiva para evitar una decoloración prematura.                                                            | Ujistěte se, že koberec není vystaven nadměrnému přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k předčasnému vyblednutí.                                        | Pazite da tepih nije izložen pretjeranom izravnom sunčevom svjetlu kako biste izbjegli prerano izbljediavanje.                                                  | Prepričajte se, da preproga ni izpostavljena prekomerni neposredni sončni svetlobi, da preprečite prezgodnje bledenje.                                       | Ügyeljen arra, hogy a szőnyeg ne legyen kitéve túlzott közvetlen napsugárzásnak, hogy elkerülje az idő előtti fakulást.                      |
| Entscheiden Sie sich für einen Outdoor-Teppich, der wasserbeständig ist und schnell trocknet, um Schimmelbildung und Feuchtigkeitsschäden zu verhindern.     | Choose an outdoor rug that is water-resistant and dries quickly to prevent mold and moisture damage.                           | Choisissez un tapis d'extérieur résistant à l'eau et qui sèche rapidement pour éviter la croissance de moisissures et les dommages causés par l'humidité.                  | Scegli un tappeto da esterno resistente all'acqua e che si asciughi rapidamente per prevenire la crescita di muffe e danni causati dall'umidità.                       | Kies een buitentapijt dat waterbestendig is en snel droogt om schimmelgroei en vochtschade te voorkomen.                                             | Elija una alfombra para exteriores que sea resistente al agua y que se seque rápidamente para evitar el crecimiento de moho y daños por humedad.                                  | Vyberte si venkovní koberec, který je odolný vůči vodě a rychle schne, aby se zabránilo růstu plísní a poškození vlhkostí.                               | Odaberite vanjski tepih koji je vodootporan i brzo se suši kako biste spriječili pojavu plijesni i oštećenja od vlage.                                          | Izberite zunanjo preprogo, ki je vodoodporna in se hitro suši, da preprečite rast plesni in poškodbe zaradi vlage.                                           | Válasszon olyan kültéri szőnyeget, amely vízálló és gyorsan szárad, hogy megakadályozza a penészképződést és a nedvesség okozta károkat.     |
| Entfernen Sie stehendes Wasser oder Feuchtigkeit unter dem Teppich, um Schimmelbildung oder Rostbildung auf der Oberfläche zu vermeiden.                     | Remove any standing water or moisture from under the carpet to prevent mold or rust from forming on the surface.               | Retirez toute eau stagnante ou humidité sous le tapis pour empêcher la moisissure ou la rouille de se former sur la surface.                                               | Rimuovere eventuali ristagni d'acqua o umidità da sotto il tappeto per evitare la formazione di muffe o ruggine sulla superficie.                                      | Verwijder al het stilstaande water of vocht onder het tapijt om schimmelvorming of roestvorming op het oppervlak te voorkomen.                       | Elimine el agua estancada o la humedad debajo de la alfombra para evitar que se forme moho u óxido en la superficie.                                                              | Odstraňte veškerou stojatou vodu nebo vlhkost zpod koberce, abyste zabránili tvorbě plísní nebo rzi na povrchu.                                          | Uklonite svu stajaću vodu ili vlagu ispod tepiha kako biste spriječili stvaranje plijesni ili hrđe na površini.                                                 | Odstranite morebitno stoječo vodo ali vlago izpod preproge, da preprečite nastanek plesni ali rje na površini.                                               | Távolítson el minden álló vizet vagy nedvességet a szőnyeg alól, hogy megakadályozza a penész vagy rozsda képződését a felületen.            |
| Vermeiden Sie das Platzieren schwerer Möbelstücke oder scharfkantiger Gegenstände direkt auf dem Outdoor-Teppich, um Beschädigungen der Fasern zu vermeiden. | Avoid placing heavy furniture or sharp-edged objects directly on the outdoor carpet to avoid damaging the fibers.              | Évitez de placer des meubles lourds ou des objets tranchants directement sur le tapis extérieur pour ne pas endommager les fibres.                                         | Evitare di posizionare mobili pesanti o oggetti taglienti direttamente sul tappeto esterno per evitare di danneggiarne le fibre.                                       | Plaats geen zwaar meubilair of scherpe voorwerpen direct op het buitentapijt om beschadiging van de vezels te voorkomen.                             | Evite colocar muebles pesados u objetos con bordes afilados directamente sobre la alfombra exterior para evitar dañar las fibras.                                                 | Nepokládejte těžký nábytek nebo předměty s ostrými hranami přímo na venkovní koberec, aby nedošlo k poškození vláken.                                    | Izbjegavajte postavljanje teškog namještaja ili predmeta s ostrim rubovima izravno na vanjski tepih kako biste izbjegli oštećenje vlakana.                      | Izogibajte se postavljanju težkega pohištva ali predmetov z ostrimi robovi neposredno na zunanjo preprogo, da ne poškodujete vlaken.                         | Ne helyezzen nehéz bútorokat vagy éles szélű tárgyakat közvetlenül a kültéri szőnyegre, hogy elkerülje a rostok sérülését.                   |
| Achten Sie darauf, dass Haustiere keine Krallen oder scharfen Gegenstände auf den Teppich bringen, um Kratz- oder Schnittschäden zu vermeiden.               | Make sure pets do not put claws or sharp objects on the carpet to avoid scratching or cutting damage.                          | Veillez à ne pas laisser les animaux apporter des griffes ou des objets pointus sur le tapis pour éviter de les rayer ou de les couper.                                    | Fare attenzione a non permettere agli animali domestici di portare artigli o oggetti appuntiti sul tappeto per evitare graffi o danni da taglio.                       | Zorg ervoor dat huisdieren geen klauwen of scherpe voorwerpen op het tapijt brengen om krassen of snijschade te voorkomen.                           | Tenga cuidado de no permitir que las mascotas introduzcan garras u objetos afilados en la alfombra para evitar rayones o cortes.                                                  | Dávejte pozor, aby domácí mazlíčci nepřinášeli na koberec drápy nebo ostré předměty, aby nedošlo k poškrábání nebo pořezání.                             | Pazite da ne dopustite kućnim ljubimcima da donesu kandže ili oštre predmete na tepih kako biste izbjegli ogrebotine ili oštećenja od rezanja.                  | Pazite, da hišni ljubljenci ne prinesejo krempljev ali ostrih predmetov na preprogo, da preprečite praske ali ureznine.                                      | Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne hozzanak karmokat vagy éles tárgyakat a szőnyegre, hogy elkerüljék a karcolódást vagy vágást.           |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30738469                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Stellen Sie sicher, dass der Outdoor-Teppich flach und glatt liegt, um Stolperfallen zu vermeiden.                                                                                                                                                          | Make sure the outdoor rug is flat and smooth to avoid tripping hazards.                                                                                                                                                                                                              | Assurez-vous que le tapis d'extérieur repose à plat et lisse pour éviter les risques de trébuchement.                                                                                                                                                                              | Assicurati che il tappeto da esterno sia piatto e liscio per evitare rischi di inciampo.                                                                                                                                                                                                    | Zorg ervoor dat het buitentapijt vlak en glad ligt om struikelgevaar te voorkomen.                                                                                                                                                                               | Asegúrese de que la alfombra exterior quede plana y lisa para evitar tropiezos.                                                                                                                                                                             | Ujistěte se, že venkovní koberec leží rovně a hladce, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.                                                                                                                                                                                               | Provjerite leži li vanjski tepih ravno i glatko kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja.                                                                                                                                                                                                           | Prepričajte se, da zunanja preproga leži ravno in gladko, da se izognete nevarnostim spotikanja.                                                                                                                                                                              | Győződjön meg arról, hogy a kültéri szőnyeg laposan és simán fekszik, hogy elkerülje a botlásveszélyt.                                                                                                                                                           |
| Befestigen Sie den Teppich bei Bedarf mit Teppichclips oder Befestigungsmaterialien, um ein Verrutschen bei starkem Wind zu verhindern.                                                                                                                     | If necessary, secure the rug with rug clips or fastening materials to prevent it from slipping in strong winds.                                                                                                                                                                      | Si nécessaire, fixez le tapis avec des clips ou des attaches pour éviter de glisser en cas de vent violent.                                                                                                                                                                        | Se necessario, fissare il tappeto con fermagli o dispositivi di fissaggio per evitare che scivoli in caso di vento forte.                                                                                                                                                                   | Zet het tapijt indien nodig vast met tapijtclips of bevestigingsmiddelen om uitglijden bij harde wind te voorkomen.                                                                                                                                              | Si es necesario, asegure la alfombra con clips o sujetadores para evitar resbalones con vientos fuertes.                                                                                                                                                    | Pokud je to nutné, zajistěte koberec sponami na koberce nebo spojovacími prvky, abyste zabránili uklouznutí při silném větru.                                                                                                                                                            | Ako je potrebno, pričvrstite tepih kopčama za tepihe ili spojnicama kako biste spriječili klizanje pri jakom vjetru.                                                                                                                                                                                   | Po potrebi pritrdite preprogo s sponkami za preproge ali pritrdilnimi elementi, da preprečite zdrs ob močnem vetru.                                                                                                                                                           | Ha szükséges, rögzítse a szőnyeget szőnyegkapcsokkal vagy rögzítőkkal, hogy megakadályozza a csúszást erős szélben.                                                                                                                                              |
| Lagern Sie den Outdoor-Teppich im Winter in einem trockenen und geschützten Bereich, um Frostschäden oder Verschmutzungen zu vermeiden.                                                                                                                     | Store the outdoor carpet in a dry and protected area during the winter to avoid frost damage or soiling.                                                                                                                                                                             | Pendant l'hiver, rangez le tapis d'extérieur dans un endroit sec et protégé pour éviter les dommages causés par le gel ou la contamination.                                                                                                                                        | Durante l'inverno, conservare il tappeto da esterno in un'area asciutta e protetta per evitare danni dovuti al gelo o contaminazione.                                                                                                                                                       | Bewaar het buitentapijt in de winter op een droge en beschermde plek om vorstschade of besmetting te voorkomen.                                                                                                                                                  | Durante el invierno, guarde la alfombra para exteriores en un área seca y protegida para evitar daños por heladas o contaminación.                                                                                                                          | Během zimy skladujte venkovní koberec na suchém a chráněném místě, aby nedošlo k poškození mrazem nebo kontaminací.                                                                                                                                                                      | Tijekom zime, vanjski tepih pohranite na suho i zaštićeno mjesto kako biste izbjegli oštećenje ili kontaminaciju smrzavanjem.                                                                                                                                                                          | Pozimi shranjujte zunanjo preprogo v suhem in zaščitenem prostoru, da preprečite poškodbe zaradi zmrzali ali kontaminacijo.                                                                                                                                                   | Télen a kültéri szőnyeget száraz és védett helyen tárolja, hogy elkerülje a fagykárosodást vagy a szennyeződést.                                                                                                                                                 |
| Einige Vinylteppiche können Chemikalien enthalten, die gesundheitsschädlich sein können. Lüfte den Raum gut aus, wenn du neue Teppiche installierst, und halte Kinder und Haustiere davon fern, bis der Geruch verschwunden ist.                            | Some vinyl carpets may contain chemicals that can be harmful to your health. When installing new carpets, air out the room well and keep children and pets away until the smell goes away.                                                                                           | Certains tapis en vinyle peuvent contenir des produits chimiques pouvant être nocifs pour votre santé. Lors de l'installation d'un nouveau tapis, aérez bien la pièce et éloignez les enfants et les animaux domestiques jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.                       | Alcuni tappeti in vinile possono contenere sostanze chimiche dannose per la salute. Quando si installa un nuovo tappeto, ventilare bene la stanza e tenere lontani i bambini e gli animali domestici finché l'odore non scompare.                                                           | Sommige vinyltapijten kunnen chemicaliën bevatten die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid. Wanneer u nieuw tapijt installeert, ventileer dan de kamer goed en houd kinderen en huisdieren uit de buurt totdat de geur verdwijnt.                           | Algunas alfombras vinílicas pueden contener productos químicos que pueden ser perjudiciales para la salud. Al instalar una alfombra nueva, ventile bien la habitación y mantenga alejados a los niños y las mascotas hasta que desaparezca el olor.         | Některé vinylové koberce mohou obsahovat chemikálie, které mohou být zdraví škodlivé. Při instalaci nového koberce místnost dobře vyvětrejte a držte děti a domácí mazlíčky mimo dosah, dokud zápach nezmizí.                                                                            | Neki vinilni tepisi mogu sadržavati kemikalije koje mogu biti štetne za vaše zdravlje. Kada postavljate novi tepih, dobro prozračite prostoriju i držite djecu i kućne ljubimce podalje dok miris ne nestane.                                                                                          | Neki vinilni tepisi mogu sadržavati kemikalije koje mogu biti štetne za vaše zdravlje. Kada postavljate novi tepih, dobro prozračite prostoriju i držite djecu i kućne ljubimce podalje dok miris ne nestane.                                                                 | Egyes vinil szőnyegek olyan vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsak lehetnek az Ön egészségére. Új szőnyeg felrakásakor jól szellőztesse ki a helyiséget, és tartsa távol a gyerekeket és háziállatokat, amíg a szag el nem tűnik.                      |
| Vinylteppiche können auf glatten Oberflächen rutschen. Stelle sicher, dass der Teppich sicher auf dem Boden liegt oder verwende eine rutschfeste Unterlage.                                                                                                 | Vinyl rugs can slip on smooth surfaces. Make sure the rug is securely on the floor or use a non-slip mat.                                                                                                                                                                            | Les tapis en vinyle peuvent glisser sur des surfaces lisses. Assurez-vous que le tapis repose bien sur le sol ou utilisez un tapis antidérapant.                                                                                                                                   | I tappeti in vinile possono scivolare su superfici lisce. Assicurati che il tappeto aderisca saldamente al pavimento o utilizza un cuscinetto antiscivolo.                                                                                                                                  | Vinyltapijten kunnen uitglijden op gladde oppervlakken. Zorg ervoor dat het vloerkleed stevig op de vloer ligt of gebruik een antislipmat.                                                                                                                       | Las alfombras de vinilo pueden deslizarse sobre superficies lisas. Asegúrese de que la alfombra se asiente firmemente en el piso o use una almohadilla antideslizante.                                                                                      | Vinylové koberce mohou na hladkém povrchu klouzat. Ujistěte se, že koberec bezpečně sedí na podlaze nebo použijte protiskluzovou podložku.                                                                                                                                               | Vinil tepisi mogu skliznuti na glatkim površinama. Pobrinite se da prostirka čvrsto stoji na podu ili upotrijebite neklizajuću podlogu.                                                                                                                                                                | Vinil tepisi mogu skliznuti na glatkim površinama. Pobrinite se da prostirka čvrsto stoji na podu ili upotrijebite neklizajuću podlogu.                                                                                                                                       | A vinil szőnyegek megcsúszhatnak a sima felületeken. Győződjön meg arról, hogy a szőnyeg biztonságosan ül a padlón, vagy használjon csúszásmentes párnát.                                                                                                        |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |